

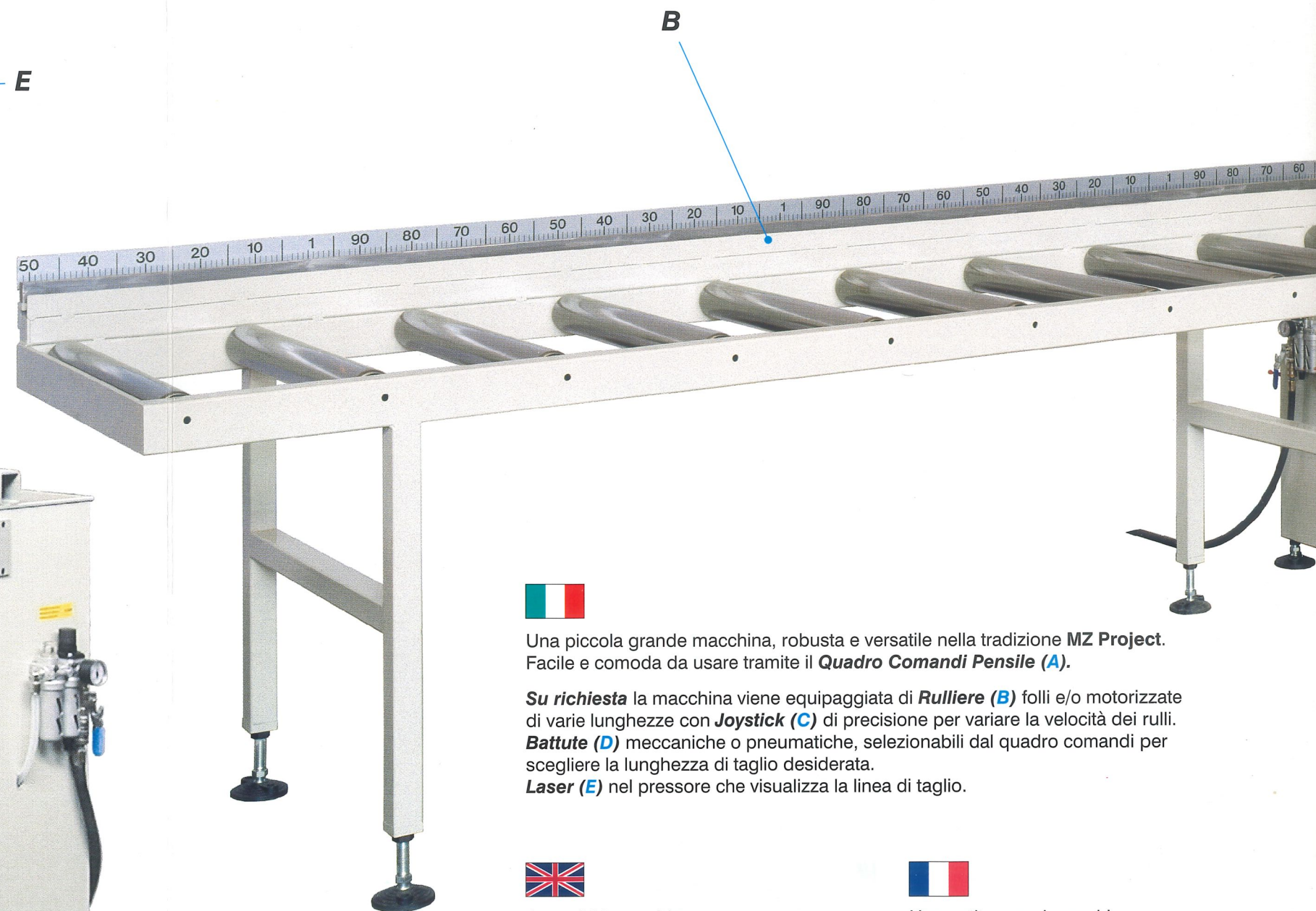


**PROJECT  
SOLID WOOD  
SPECIALIST**



**SISTEMI DI TRONCATURA  
CROSS-CUTTING SYSTEMS  
SYSTEMES DE TRONÇONNAGES  
SISTEMAS DE TRONZAR  
SISTEMAS DE TRAÇAGEM**

**GS  
700**



Una piccola grande macchina, robusta e versatile nella tradizione MZ Project. Facile e comoda da usare tramite il **Quadro Comandi Pensile (A)**.

**Su richiesta** la macchina viene equipaggiata di **Rulliere (B)** folli e/o motorizzate di varie lunghezze con **Joystick (C)** di precisione per variare la velocità dei rulli. **Battute (D)** meccaniche o pneumatiche, selezionabili dal quadro comandi per scegliere la lunghezza di taglio desiderata. **Laser (E)** nel pressore che visualizza la linea di taglio.



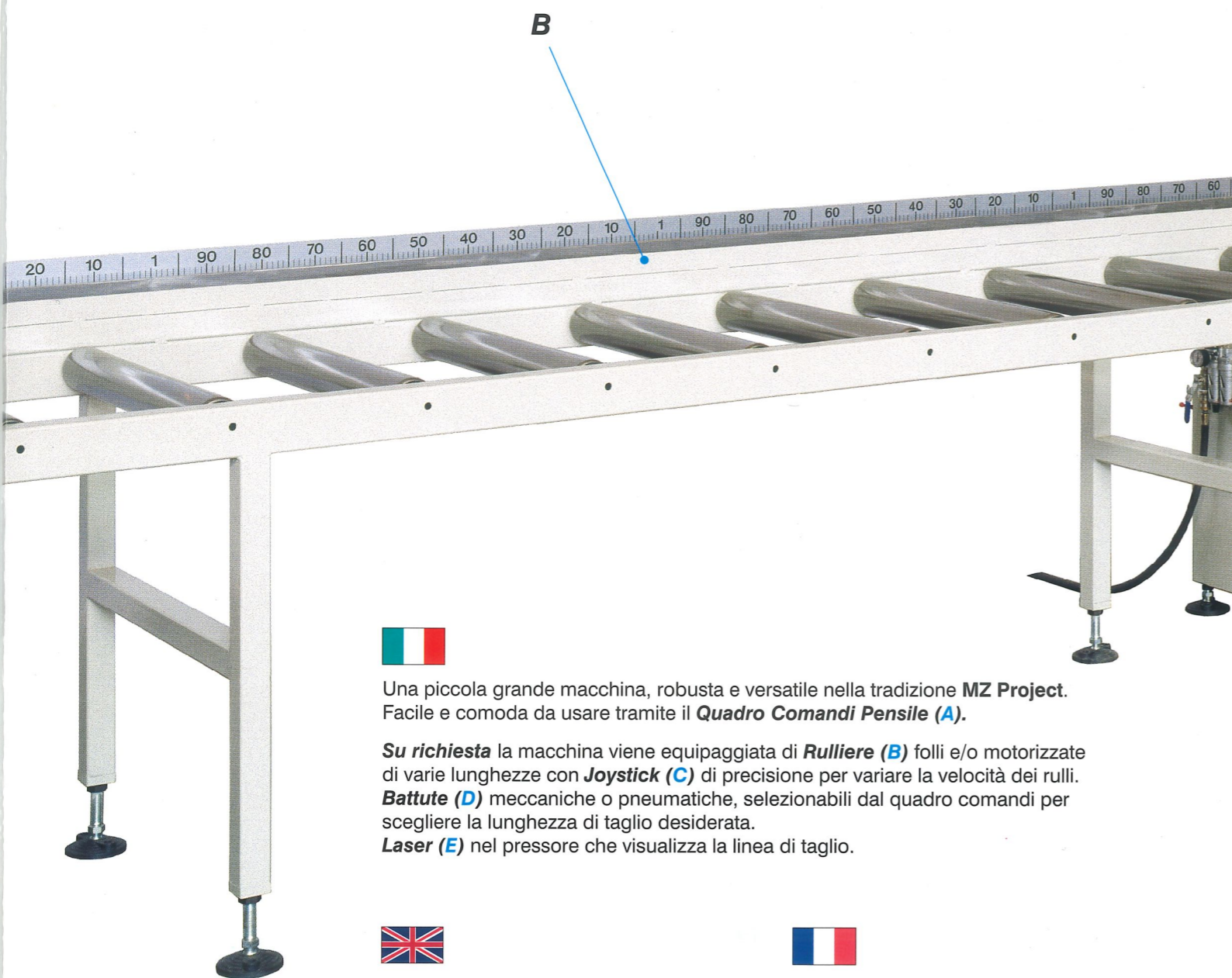
A small big machine, solid and versatile as per MZ Project tradition. Easy and handy to use due to its **Hanging Switch Cupboard (A)**.

**Upon request** the machine is equipped with any length free or motorized **Roller Tables (B)**, controlled by precise **Joystick (C)** to vary the speed of the rollers. **Mechanical or pneumatic Positive Stops (D)** directly selected from the switch cupboard to chose the desired cutting length. **Laser (E)** in the clamp to visualize the cutting line.



Une petite grande machine solide et polyvalente dans la tradition MZ Project. Simple et facile a utiliser par son pupitre de **Commande Pendant (A)**.

**Sur demande** la machine est équipée de **Tables à Rouleaux (B)** libres et/ou motorisées toute longueur gerées par un **Joystick (C)** de précision pour varier la vitesse des rouleaux. **Butées (D)** mécaniques ou pneumatiques sélectionnées depuis le tableau de commande pour choisir la longueur de coupe. **Laser (E)** dans le presseur qui visualise la ligne de coupe.



Una piccola grande macchina, robusta e versatile nella tradizione **MZ Project**. Facile e comoda da usare tramite il **Quadro Comandi Pensile (A)**.

**Su richiesta** la macchina viene equipaggiata di **Rulliere (B)** folli e/o motorizzate di varie lunghezze con **Joystick (C)** di precisione per variare la velocità dei rulli. **Battute (D)** meccaniche o pneumatiche, selezionabili dal quadro comandi per scegliere la lunghezza di taglio desiderata. **Laser (E)** nel pressore che visualizza la linea di taglio.



A small big machine, solid and versatile as per **MZ Project** tradition. Easy and handy to use due to its **Hanging Switch Cupboard (A)**.

**Upon request** the machine is equipped with any length free or motorized **Roller Tables (B)**, controlled by precise **Joystick (C)** to vary the speed of the rollers. Mechanical or pneumatic **Positive Stops (D)** directly selected from the switch cupboard to chose the desired cutting length. **Laser (E)** in the clamp to visualize the cutting line.



Une petite grande machine solide et polyvalente dans la tradition **MZ Project**. Simple et facile a utiliser par son pupitre de **Commande Pendant (A)**.

**Sur demande** la machine est équipée de **Tables à Rouleaux (B)** libres et/ou motorisées toute longueur gerées par un **Joystick (C)** de précision pour varier la vitesse des rouleaux. **Butées (D)** mécaniques ou pneumatiques sélectionnées depuis le tableau de commande pour choisir la longueur de coupe désirée. **Laser (E)** dans le presseur qui visualise la ligne de coupe.



Una pequeña grande máquina sólida y versátil en la tradición de **MZ Project**. El **Cuadro Mando Pensil (A)** permite un uso fácil y sencillo.

**Sobre demanda** la máquina va equipada de **Mesas de Rodillos (B)** libres e/o motorizados de varios largos gestionadas por un **Joystick (C)** de precisión para variar la velocidad de los rodillos. **Topes (D)** mecánicos o neumáticos seleccionables desde el cuadro mando para elegir el largo de corte deseado. **Laser (E)** nel pressor para visualizar la linea de corte.



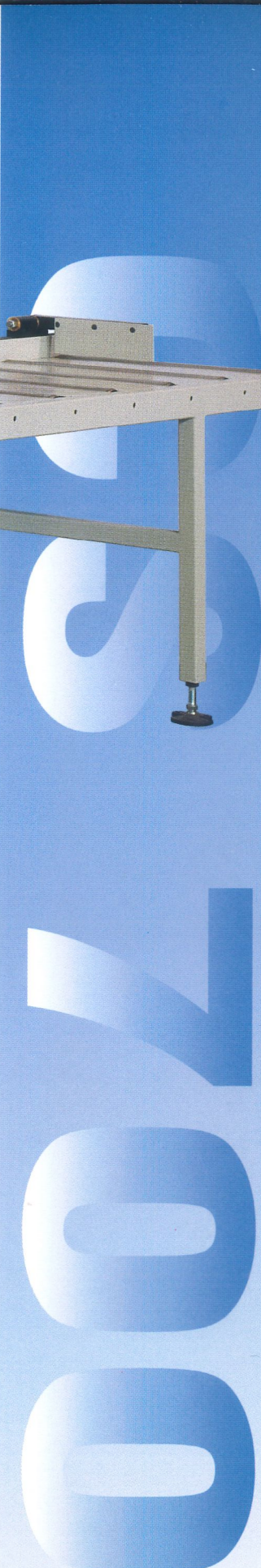
Uma pequena grande máquina sólida e versátil seguindo a tradição de **MZ Project**. O **Quadro de Comandos (A)** permite uma utilização fácil e simplificada.

**A pedido** a máquina poderá ser equipada com **Mesas de Rolos (B)** livres e/ou motorizados, de variados comprimentos e geridos por um **Joystick (C)** de precisão para variar a velocidade dos rolos. **Batentes (D)** pneumáticos seleccionáveis a partir do quadro de comandos para definição do comprimento de corte pretendido. **Laser (E)** no pressor para visualização da linha de corte.

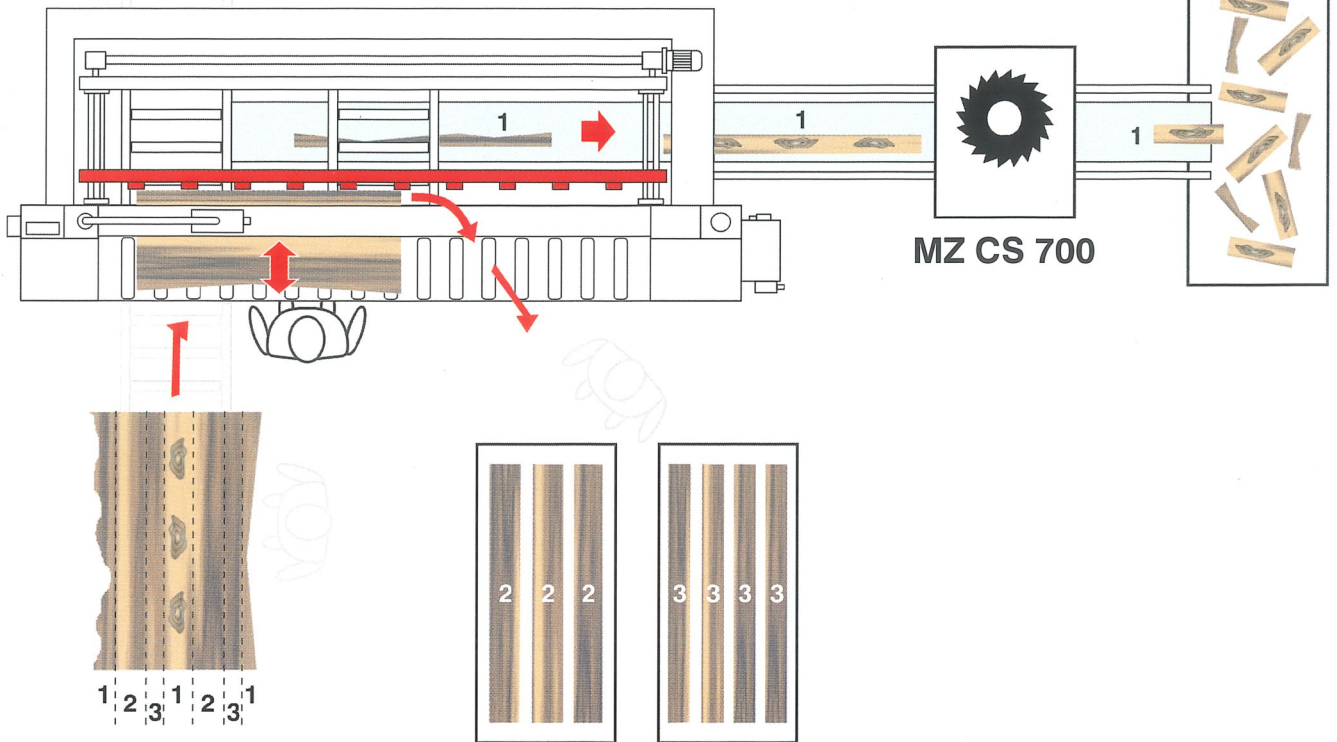


**Optional:**

- Macchina sinistra
- Left hand side machine
- Machine gauche
- Máquina izquierda
- Máquina esquerda



## MZ LC 2000 / 6000



### DATI TECNICI - SPECIFICATIONS - DONNEES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS - DADOS TÉCNICOS

<p>Sezione di taglio Cutting section Section de coupe Sección corte Secção de corte</p>	
<p>Ciclo di taglio Cutting cycle Cycle de coupe Ciclo corte Ciclo de corte</p>	
<p>Velocità di taglio - Speed of cutting cycle Vitesse du cycle de coupe - Velocidad corte Velocidade de corte</p>	<p>2/5"</p>
<p>Lama al widia Tct blade Scie carbure Disco metal duro</p>	
<p>Velocità rotazione lama g./min. - Blade revolution speed rpm Vitesse rotation scie t./min. - Velocidad giro del disco rpm Velocidade de rotação do disco</p>	<p>2.800</p>
<p>Motore - Motor - Moteur - Motor</p>	<p>5,5 KW / Optional 7,5 KW</p>
<p>Kg.</p>	<p>500</p>
<p>Dimensioni - Size - Dimensions - Dimensiones - Dimensões</p>	<p>mm 1.500 x 600 x 1.300 h</p>

- I dati non sono impegnativi. - Data area not binding. - Les donnees sont indicatives - Los datos no son vinculantes.



**MACCHINA SPECIALE  
PER IL TAGLIO AUTOMATICO  
DEGLI SCARTI**

In linea con altre macchine  
come per esempio la ns. Sezionatrice  
per legno massiccio MZ LC 2000 / 6000



**SPECIAL MACHINE  
FOR AUTOMATIC CUT  
OF REJECTS**

In line with other machines,  
for instance our solid wood ripping  
machine MZ LC 2000 / 6000



**MACHINE SPECIALE  
POUR LA COUPE  
AUTOMATIQUE DES DECHETS**

En ligne avec d'autres machines,  
par exemple notre déligneuse  
bois massif MZ LC 2000 / 6000



**MAQUINA ESPECIAL  
PARA EL CORTE AUTOMATICO  
DE LOS DESECHOS**

En linea con otras máquinas,  
por ejemplo nuestra seccionadora  
de madera maciza MZ LC 2000 / 6000



**MÁQUINA ESPECIAL PARA  
O CORTE AUTOMÁTICO  
DE DEFEITOS**

Em linha com outras máquinas,  
por exemplo com seccionadora de madeira  
maciça MZ modelo LC 2000 / 6000